



Gjør verden større

AIRFRANCE KLM

WWW.KLM.NO

DESTINASJON TOKYO

SE & GJØRE | MAT & DRIKKE | KAFEER | BARER
NATTELIV | SHOPPING | BOALTERNATIVER | GREIT Å VITE



REIS

SE & GJØRE

Slurp nudler med forretningsmenn, shop til krampa tar deg, fest med cyberpønkere og gå deg vill i folkemengder, neonskilt og skyskrapere i Japans hovedstad.

TOKYO ER EN HYPERMODERNE finansiell markeds plass, der milliarder av kroner hver dag piskes elektronisk verden rundt på mindre enn et blunk. Den er en by med forbløffende skjønnhet i små detaljer, og som samtidig huser noen av de styggeste bygningene på kloden.

Bombingen av Tokyo i 1945 etterlot det meste av byen i ruiner. Den totale ødeleggelsen kunne vært brukt som en mulighet til å gjenoppbygge byen etter en helhetlig plan slik som Kyoto, Barcelona eller



Washington. I stedet gjenoppsto Tokyo slik den tradisjonelt var strukturert, som en samling av landsbyer og nabolag. Sentrum for hver av dem var alltid shoten-gai, kjøpesenteret. I dag er byen en urban labyrinth av bygninger som kjemper om plass i et lite planlagt rot av grå betong.

Som en moderne by kan Japans hovedstad likevel beskrives som nesten for god til å være sann. Folk går kledd i de hippest antrekk, utmerkede restauranter serverer mat fra alle verdenshjørner, og nattklubber holder festen gående til morgengry. Kollektivsystemet er punktlig og blant de mest effektive i verden, og butikker og salgsautomater gjør det mulig å skaffe seg både nødvendige-



ter og luksusvarer dag og natt. Best av alt, mange av byens mest spennende opplevelser er rimelige, og ofte gratis. Alt dette i en by med 12 millioner innbyggere, tett trafikk, flimrende neonskilt og en endeløs strøm av mennesker som fyller T-baner og fortau. I kaoset og stresset forblir Tokyo merkelig nok en av verdens tryggeste byer, med lite kriminalitet og men-

nesker som mer enn gjerne stopper og hjelper en turist som har gått seg vill.

I trange bakgater med gamle trehus får man en smak av eksotiske Japan: Kimonoklede kvinner, bonsaitrær og fargerike festivaler. Tokyo er et sted der forbrukerkulturens travle energi kolliderer med en atmosfære som henger igjen fra gamle tradisjoner. Det er hektisk galskap

balansert med, hvis man leter godt nok, en liten por-sjon østlig sinnsro.

IMPERIAL PALACE

Keiserpalasset er Tokyos hjerte og sjel, høyt hevet på en plass som fortsatt bærer rester etter Edo Castle, boligen for shogun Tokugawa som hersket i Japan på begynnelsen av 1600-tallet. Dagens palass ble fullført i 1888 og er

“ SOM EN MODERNE BY KAN JAPANS HOVEDSTAD LIKEVEL BESKRIVES SOM NESTEN FOR GOD TIL Å VÆRE SANN. FOLK GÅR KLEDD I DE HIPPESTE ANTREKK, UTMERKEDE RESTAURANTER ... VERDENS-HJØRNER, OG NATTKLUBBER HOLDER FESTEN GÅENDE TIL MORGENGRY.



fortsatt hjem for Japans keiser. Det er ingen adgang til palasset, men Higashi Gyoen (East Garden), er en deilig, grønn oase åpen for publikum. På 2. januar og 23. desember hvert år får besøkende lov til å komme inn på det indre området og se keiserfamilien vise seg offentlig på balkongen. Om våren er hagen overfylt av kirsebærblomster.

Pris: Gratis
Adresse: Chiyoda-ku
Tlf. +81 3 3201 3331

MEIJI JINGU SHRINE

En imponerende, gigantisk port leder deg inn i Meiji Jingu-tempelet nær Hara-juku stasjon. Tempelet har en behagelig atmosfære, og er du heldig, får du oppleve et japansk bryllup. Ta deg tid til å kikke på bønnplakettene, som du kan betale for å skrive på og henge rundt et tre.

Pris: Gratis
Adresse: 1-1 Kamizono-cho
Tlf. +81 3 3379 5511
www.meijijingu.or.jp

EDO-TOKYO MUSEUM

Dette imponerende museet tar for seg byens historie, kunst, kultur og arkitektur, og inneholder blant annet en kopi av et eldgammelt Kabuki-teater, kart, fotografier og bilder av dagliglivet til kjøpmenn, håndverkere og byfolk i svunne dager.

Pris: Y600
Adresse: 1-4-1 Yokoami, Sumida-ku
Tlf. +81 3 3626 9974
www.edo-tokyo-museum.or.jp

AKIHABARA

Tokyos elektroniske eventyrland, bydelen Akihabara, har spesialisert seg på elektrisk utstyr siden 1940-tallet og er ansett som verdens største og beste område for alt som har å gjøre med pc og elektronikk. Mer enn 250 elektronikk- og pc-butikker er presset sammen på et lite område, der kyndige butikkselgere kan svare på spørsmål og besøkende kan kjøpe alt fra kameraer

i toppklassen, stereoanlegg og pc-er til merkelige manga-produkter.

Adresse: Nær Chuo-dori Avenue, vest for Akihabara Station
www.akiba.or.jp/english/index.html

TSUKIJI MARKET

Japans største fiskemarked er en fantastisk opplevelse, dog ikke for de med svake hjerter. Hel tunfisk, som trenger tre menn for å løftes, skjæres opp med elektriske sager. Levende

hummer, ål og krabber pakkes i poser for koking. Fiskehandlere bruker noe som ligner samuraisverd for å filetere fisk, og blod spyles av gigantiske skjærebrett. Kom så tidlig som mulig for mest action □ markedet åpner klokka 05. Adresse: Ta Oedo Line eller Hibiya Line til Tsukijishijo Station.

Tlf. +81 3 3541 9466
www.shijou.metro.tokyo.jp



Gjør verden større

Vi flyr til hele verden. Sammen med våre SkyTeam-partnere, gir KLM deg raske forbindelser til mer enn 800 destinasjoner.



Journeys of Inspiration





KAFEER

BEN'S CAFE

En hyggelig, komfortabel kafé med god kaffe, ferske bakervarer, bagels og øl fra mikrobryggeri.

Adresse: Takadanobaba
1-29-21

CAFE PAUSE

Stilig kafé i en bakgate til Ikebukuro, med kaffe, te, cocktails og en liten småmatmeny.

Adresse: Minami-Ikebukuro
2-14-12

WIRED CAFE 360

Denne populære kafeen på toppen av teknologi- og designerstudioet KDDI Designing Studio, er en oase av grønne planter og kunstmagasiner, med fin panoramautsikt over Hara-juku. Menyen har småretter, kaffe og andre drinker, og dette er et hyggelig sted å ta et avbrekk fra shoppingen.

Adresse: Jingumae
4-32-16

BARER & NATTELIV

Tokyo har et velfortjent rykte som en av verdens beste nattelivsbyer. Er du ute etter funky, sexy eller sært – eller alle tre samtidig – vil du finne det her. Shinjuku's Kabuki-cho er byens vildeste nattelivsområde, og mulighetene spenner fra det så vidt respektable til det relativt snuskete. Barer for streite, lesber, transer og S&M, nattklubber, kabareter, diskoteker, hull-i-veggen-puber, hoteller du kan leie for en time: Kabuki-cho har alt. Utelivet i Roppongi trekker flest utlendinger, og er det området i Tokyo hvor vestlige turister lettest føler seg hjemme.

BIG ECHO (CHUO DORI)

Karaoke er en helt nødvendig del av Tokyo-oplevelsen. Du kan bestille mat og drinker og ha et rom for deg selv – komplett med enorm plasma-TV og sangbok på telefonkatalogstørrelse – og synge av hjertens lyst. Et rom koster Y2250 for en halvtime.

Adresse: 7-14-12 Roppongi

AGEHA

Ageha er Tokyos største klubb, med svømmebasseng og det hele, og full av liv fra åpningstid til soloppgang.

Adresse: 2-2-10 Shinkiba
Koto-ku

THE NEW YORK BAR

Denne ultra-trendy jazzbaren – åsted for en scene i filmen Lost in Translation – oser av glamour. Rangert av magasinet Wallpaper

som en av verdens beste takbarer.

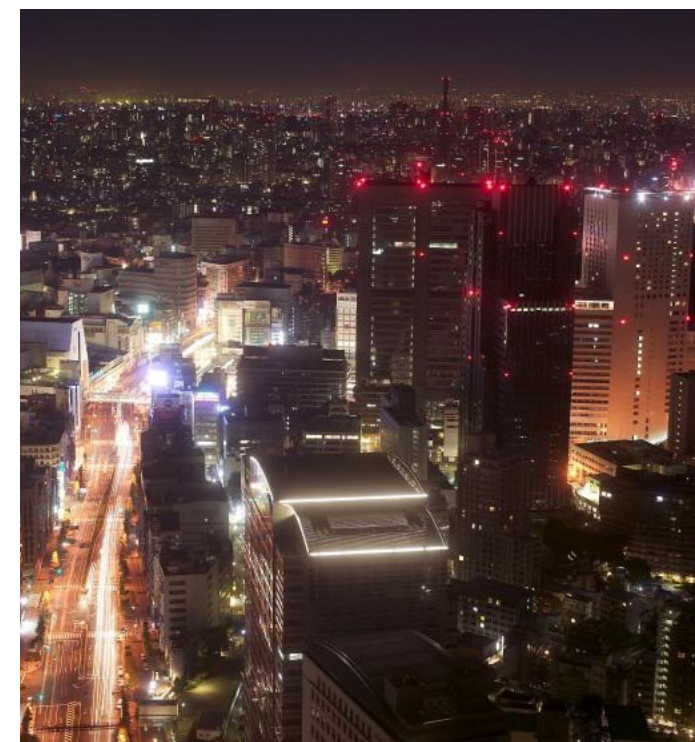
Adresse: 52 Floor, Park Hyatt Hotel, Nishi-Shinjuku
3-7-1

LIQUID ROOM

Store navn har opptrådt på Liquid Room, fra The Fla-

ming Lips til Linton Kwesi Johnson. Det er en lang vei til toppen (det finnes ingen heis), men når du først er oppe, er lokalet behagelig og godt utformet. Dette er en av Tokyos hovedscener for elektronika.

Adresse: 3-16-6 Higashi





SHOPPING

Det fins nok av grøsserhistorier om prisene i Japan, og noen av dem er sanne. Ja, en kaffekopp kan koste 60 kroner, om du velger feil kafé. Men enkelte varer kan du like gjerne kjøpe hjemme, og hvorfor dra til Tokyo for å handle europeiske designerklær? Konsentrer deg om japanske varer det er vanskelig å få tak i andre steder, spesielt tradisjonell håndverk og tekstiler.

ER DU UTE etter ultramoderne japansk mote, dra til Takeshita Street i Hara-

juku, kanskje det særreste og morsomste området du finner i Japan. Stedet vrimer av tenåringer i all sin

gotiske og pønkete prakt, og butikker som spesialiserer seg på hippieklær, hardrock, retro og surfeutstyr. Dette er også det beste stedet for å shoppe kitsch-souvenirer, smykker til mobilen eller kanskje en japansk fotballdrakt – til hunden din. Få også med deg Kiddyland, en av de beste lekebutikkene i landet. Vær advart, det hender at voksne forsvinner inn i timevis og kommer

ut med tomme lommebøker og poser fulle av Hello Kitty og Pokémon-varer.

I Ginza finner du enorme shoppingssentre og eksklusive motebutikker som Chanel, Louis Vuitton, Cartier og Hermès. I fasjonable Omotesando, ofte kalt Tokyos Champs-Élysées, er prisnivået også høyt, med hovedsakelig importerte merker.

BOALTERNATIVER

THE FOUR SEASONS MARUNOUCHI

Ekte luksus og nærhet til fasjonabel shopping i Ginza.

Pris: DobbelTokyo fra Y63.525

Adresse: Pacific Century Place, Marunouchi

Tlf. +81 3 5222 7222

www.fourseasons.com

GRAND HYATT

Filmfans vil kanskje ha glede av et besøk på Grand Hyatt, settingen for filmen Lost in Translation.

Så stor er pågangen etter Sofia Coppolas film at du nå må reservere bord på forhånd bare for å ta en drink i baren.

Pris: DobbelTokyo fra Y41.000

Adresse: 6-10-3 Roppongi

Tlf. +81 3 4333 1234

www.hyatt.com

HOTEL SUNROUTE AKASAKA

Akasaka-avdelingen av hotellkjeden Sunroute er et lyst, vennlig forretningshotell med pent utformede Tokyo, alle med internettgang. Sentral beliggenhet nær Akasaka-mitsuke og Nagatachō T-banestasjoner, og kort vei til utelivet i Roppongi.

Pris: Fra Y20.000

Adresse: 3-21-7 Akasaka

Tlf. +81 3 3589 3610

www.sunroute.jp

SUMIDAGAWA YOUTH HOSTEL

Det finnes en rekke rimelige alternativer, og aller rimeligst er sannsynligvis Sumidagawa Youth Hostel. Pris: En seng på sovesal koster i underkant av Y3000.

Adresse: 2-21-4 Yanaigibashi Taito-ku

Tlf. +81 3 3851 1121

www.jyh.or.jp



GREIT Å VITE

FLYPLASSEN

Den letteste måten å komme seg inn til byen fra hovedflyplassen Narita er med flytoget Narita Express, som tar en drøy time inn til Tokyo Station. Enveisbillett koster Y2940. Drosje fra flyplassen til sentrum kan koste opp mot USD200.

LOKALTRAFIKK

Når du først får dreisen på kartene, er metroen (www.tokymetro.jp) lett å bruke. Hver linje har forskjellige navn, og på hver linje har stasjonene et nummer, sånn at du vet hvor mange stasjoner du har reist. En dagsbillett for ubegrenset reising koster Y710, mens en enkeltreise koster fra Y160. T-banesystemet Toei driver fire linjer, og du må

betale ekstra for å reise på disse. Du kan få engelskspråklig hjelp på stasjonene Ginza, Shinjuku og Harajuku.

TAXI

Drosjer er lette å få tak i, men ikke spesielt billige, særlig ikke i rushtiden. Sjøførene snakker ikke alltid engelsk, så det kan være lurt å ha adressen skrevet ned på japansk.

POST

Tokyos hovedpostkontor ligger utenfor Tokyo Station.
Tlf. +81 5472 5851

APOTEK

MAMPEI DRUG STORE
Imperial Hotel 1F, 1-1-1
Uchisaiwaicho, Chiyoda-ku
Åpent fra 08.30 til 21.00
hver dag.

TANNLEGE

NISHIEIFUKU DENTAL
CLINIC
4-19-10 2F Eifuku Suginami-ku
Tlf. +81 3-5378-2228

TELEFON

Landsnummeret til Japan er +81

NØDNUMMER

110

ELEKTRISITET

100 v/50-60Hz

PENT.NO



DENNE GUIDEN ER PRODUSERT AV ©EMMA PUBLISHING AB. GUIDEN ER BESKYTTET AV LOVEN OM OPPHAVSRETT OG FÅR IKKE REPRODUSERES. EMMA PUBLISHING AB FØRSØKER Å HOLDE INFORMASJONEN SA KORREKT SOM MULIG. EMMA PUBLISHING AB ER IKKE ANSVARLIG FOR ØKONOMISK TAP I FORBINDELSE MED BENYTTELSE AV DENNE GUIDEN. MAIL GJERNE SYNSPUNKTER TILL GUIDER@EMMA-PUBLISHING.SE. COPYRIGHT EMMA PUBLISHING AB.

FAKTA

INNBYGGERTALL

12 millioner

VALUTA

Japansk yen (JPY).
1 yen = 100 sen

ÅPNINGSTIDER

De fleste butikker holder åpent mellom 11 og 20.

INTERNETT

www.tourism.metro.tokyo.jp/english/
www.jnto.go.jp

AVISER

Japan Times
Mainichi Daily News

TURISTBYRÅ

Tokyo Tourist Information Centre
Metropolitan Government No 1 Building
2-8-1 Nishi-Shinjuku, Shinjuku
+ 81 3 5321 3077
Åpent daglig mellom 09.30 og 18.30.